

# Inhalt

Vorwort .....	9
---------------	---

## Theoretische Überlegungen zur Sprachmittlung

<b>1 Sprachmittlung: Bedeutung und Grundlagen .....</b>	<b>17</b>
1.1 Terminologie .....	18
1.2 Sprachmittlung in der Fremdsprachendidaktik .....	19
1.3 Die Sprachmittlung im <i>Gemeinsamen Europäischen Referenzrahmen für Sprachen</i> (GeR) und in <i>Profile deutsch</i> .....	21
<b>2 Die Bedeutung der Sprachmittlung in Deutschland und Italien .....</b>	<b>24</b>
2.1 Die Rezeption der Sprachmittlung in Deutschland .....	24
2.2 <i>Mediazione linguistica</i> in Italien .....	25
<b>3 Sprachmittlung – Sprachwissenschaft – DaF-Didaktik .....</b>	<b>27</b>
3.1 Sprachmittlung und Kontrastive Linguistik/Kontrastivität .....	27
3.2 Sprachmittlung und Textlinguistik .....	29
3.3 Sprachmittlung und (Inter-) Kulturalität .....	30
3.4 Sprachmittlung im Verbund der anderen Sprachaktivitäten .....	32
3.5 Sprachmittlung und Handlungsorientierung .....	34
3.6 Sprachmittlung und Sprachniveau .....	36
3.7 Sprachmittlung und Strategien .....	37
3.8 Sprachmittlung und Wörterbücher .....	41
3.9 Sprachmittlung und Parallel- bzw. Hintergrundtexte .....	44
<b>4 Hinweise zur Durchführung von Sprachmittlungsaufgaben im DaF-Unterricht .....</b>	<b>46</b>
4.1 Prinzipien zur Vorbereitung von Aufgaben und Übungen .....	46
4.2 Konzeption .....	48
4.3 Korrektur und Bewertung .....	51
4.4 Beispiele gelungener studentischer Arbeiten .....	55

## Aufgaben und Übungen zur Sprachmittlung

Sprachniveau A1 .....	61
Sprachniveau A2 .....	109
Sprachniveau B1 .....	153
Sprachniveau B2 .....	193
Sprachniveau C1 .....	233

## Literaturverzeichnis – Abkürzungen – Index

Literaturverzeichnis .....	269
Abkürzungen .....	284
Index .....	285
Index Lexik .....	285
Index Grammatik .....	286
Index Textsorten .....	287